



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

Archive ouverte UNIGE

<https://archive-ouverte.unige.ch>

Ouvrage collectif

2023

Extract

Open Access

This file is a(n) Extract of:

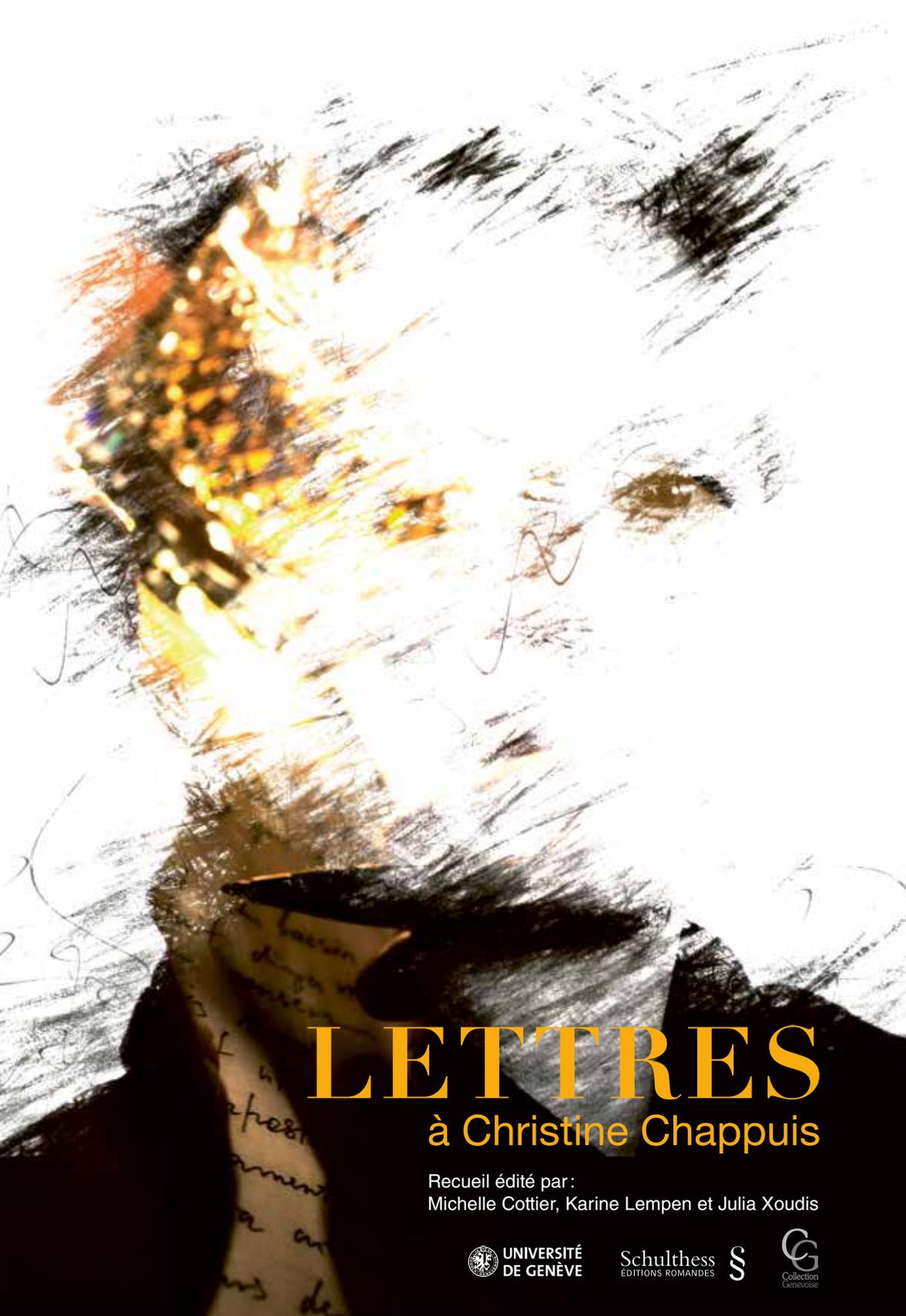
Lettres à Christine Chappuis

Cottier, Michelle (ed.); Lempen, Karine (ed.); Xoudis, Julia Anne (ed.)

This publication URL:

<https://archive-ouverte.unige.ch/unige:171232>

© This document is protected by copyright. Please refer to copyright holders for terms of use.



LETTRES

à Christine Chappuis

Recueil édité par :
Michelle Cottier, Karine Lempen et Julia Xoudis

 UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

Schulthess 
ÉDITIONS ROMANDES

 Collection
Genevoise

Lettres à Christine Chappuis

Recueil édité par:

Michelle Cottier, Karine Lempen et Julia Xoudis



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

Schulthess
ÉDITIONS ROMANDES



2023

Citation suggérée de l'ouvrage : COTTIER, LEMPEN, XOUDIS (éds), *Lettres à Christine Chappuis*, «Collection Genevoise», Genève/Zurich 2023, Schulthess Éditions Romandes

L'illustration de la couverture a été réalisée par M. Raphaël Lourdin.

Illustrations dans le recueil :

Alberto Giacometti, *Femme qui marche I*, 1932

© Succession Alberto Giacometti / 2023, ProLitteris, Zurich – Cliché : Adagp Images

La *Gradiva*, foto © governatorato scv – direzione dei musei

Constantin Brancusi, *L'oiseau dans l'espace*, 1941

© Succession Brancusi – All rights reserved / 2023, ProLitteris, Zurich

Constantin Brancusi, *Le baiser*, 1909

© Succession Brancusi – All rights reserved / 2023, ProLitteris, Zurich

ISBN 978-3-7255-8893-0

© Schulthess Médias Juridiques SA, Genève · Zurich 2023

www.schulthess.com

Diffusion en France : LEXTENSO – La Grande Arche – Paroi Nord – 1, Parvis de La Défense – 92044 Paris – La Défense

www.lextenso-editions.com

Diffusion et distribution en Belgique et au Luxembourg : Patrimoine SPRL,
Avenue Milcamps 119, B-1030 Bruxelles ; téléphone et télécopieur : +32 (0)2 736 68 47 ;
courriel : patrimoine@telenet.be

Tous droits réservés. Toute traduction, reproduction, représentation ou adaptation intégrale ou partielle de cette publication, par quelque procédé que ce soit (graphique, électronique ou mécanique, y compris photocopie et microfilm), et toutes formes d'enregistrement sont strictement interdites sans l'autorisation expresse et écrite de l'éditeur.

Information bibliographique de la Deutsche Nationalbibliothek : la Deutsche Nationalbibliothek a répertorié cette publication dans la Deutsche Nationalbibliografie ; les données bibliographiques détaillées peuvent être consultées sur Internet à l'adresse <http://dnb.d-nb.de>.

Sommaire

Le mot de la Doyenne de la Faculté de droit.....	13
AUDREY LEUBA <i>Professeure à l'Université de Genève, Doyenne de la Faculté de droit</i>	
Le mot des éditrices.....	17
MICHELLE COTTIER, KARINE LEMPEN, JULIA XOUDIS <i>Professeures à l'Université de Genève</i>	
35 ans de cheminement commun	19
MARGARETA BADDELEY <i>Professeure honoraire et ancienne Vice-rectrice de l'Université de Genève</i>	
Le contrat unilatéral à lumière du contrat de gage mobilier.....	23
EDOUARD BENOIT <i>Docteur en droit, avocat</i>	
L'esprit de la liberté.....	27
FRÉDÉRIC BERNARD <i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Sous l'horloge	29
BITA BERTOSSA, CATERINA GIDARI WASSMER <i>Conseillères académiques à l'Université de Genève, avocates</i>	
Effluves et effusions.....	31
JAN BLANC <i>Professeur à l'Université de Genève, ancien Doyen de la Faculté des lettres</i>	
Termination of contracts for compelling reasons... why not, for Tiger Woods!.....	33
MICHAEL JOACHIM BONELL <i>Professeur à l'Université de Rome, UNIDROIT</i>	
Lettre à une Professeure et Amie.....	35
CLAUDE BRETTON-CHEVALLIER <i>Docteure en droit, avocate, chargée de cours à l'Université de Genève</i>	
Ce qui passe et ce qui reste.....	37
VINCENT BRULHART <i>Professeur aux Universités de Lausanne et Genève, avocat à Lausanne</i>	

Aux origines de la <i>summa divisio</i> entre les personnes et les choses dans les codifications civilistes	41
ARNAUD CAMPI	
<i>Docteur en droit, chargé d'enseignement à l'Université de Genève</i>	
Une classe inversée	47
EVA CELLINA	
<i>Docteure en droit, avocate</i>	
Quel chemin parcouru !	49
BENOÎT CHAPPUIS	
<i>Ancien professeur à l'Université de Genève, professeure émérite à l'Université de Fribourg, avocat</i>	
La liberté de penser le droit à l'envers	53
MICHELLE COTTIER	
<i>Professeure à l'Université de Genève</i>	
Prendre le genre au sérieux dans le monde académique, le domaine de la santé mondiale...et au-delà	57
STÉPHANIE DAGRON	
<i>Professeure à l'Université de Genève</i>	
Cumul d'actions, procédure applicable et devises Shadoks	63
GIUSEPPE DONATIELLO	
<i>Docteur en droit, avocat</i>	
Toi, moi et la partie générale du Code des obligations	69
ANNE-SYLVIE DUPONT	
<i>Professeure à l'Université de Genève et à l'Université de Neuchâtel</i>	
<i>Mangia bene ed essere in pace</i>	71
MALAK EL ADDAL	
<i>Assistante-doctorante à l'Université de Genève, avocate</i>	
Das Whiskeyglas	73
SUSAN EMMENEGGER	
<i>Professeure à l'Université de Berne</i>	
Lettre sur la responsabilité civile de la rédaction automatique par intelligence artificielle	77
ALEXANDRE FLÜCKIGER	
<i>Professeur à l'Université de Genève</i>	

Lettre à une femme de convictions et de faire	83
YVES FLÜCKIGER <i>Recteur de l'Université de Genève</i>	
Le Concombre masqué	87
BÉNÉDICT FOËX <i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Le Courage	91
DORIS FORSTER <i>Professeure à l'Université de Genève</i>	
La femme qui marche	97
SÉVANE GARIBIAN <i>Professeure à l'Université de Genève et à l'Université de Neuchâtel</i>	
Une lettre de New York (et du monde)	101
GRÉGOIRE GEISSBÜHLER <i>Docteur en droit, chargé d'enseignement à l'Université de Lausanne, avocat</i>	
Erinnerungen	103
DANIEL GIRSBERGER <i>Professeur à l'Université de Lucerne</i>	
Doyenne à la trottinette.....	105
KARL HANSON <i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Divagations.....	107
ANNE HÉRITIER LACHAT <i>Docteure en droit et retraitée heureuse</i>	
« L'irruption » des droits humains dans le Code civil : missive à Christine Chappuis	109
MAYA HERTIG RANDALL <i>Professeure à l'Université de Genève</i>	
La perte d'une chance : PS : <i>quid</i> de la liberté contractuelle ?	115
LAURENT HIRSCH <i>Avocat</i>	

De l'enseignement à la Faculté de droit.....	119
MICHEL HOTTELLIER <i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Le civil au pénal : une histoire d'amitié.....	123
YVAN JEANNERET <i>Professeur à l'Université de Genève, avocat</i>	
Carnet de voyage	127
KARINE LEMPEN <i>Professeure à l'Université de Genève</i>	
Un déclic libérateur.....	129
MICHELINE LOUIS-COURVOISIER <i>Vice-rectrice de l'Université de Genève</i>	
Les sources du droit ou comment enseigner un contenu complexe en guise d'initiation au droit.....	131
DOMINIQUE MANAI <i>Professeure honoraire de l'Université de Genève</i>	
De la justice et du droit	135
SYLVAIN MARCHAND <i>Professeur à l'Université de Genève et à l'Université de Neuchâtel, avocat</i>	
Coucher de soleil sur Genève	139
PHILIPPE MARCHANDISE <i>Président d'honneur de l'Institut belge des juristes d'entreprise</i>	
Red, Gold, Black and Green... Ces couleurs qui sont tiennes	143
MAKANE MOÏSE MBENGUE <i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Causalité, cours hypothétique des choses et doutes du tribunal	147
ARNAUD NUSSBAUMER-LAGHZAOU <i>Professeur à UniDistance, chargé de cours à l'Université de Fribourg, avocat</i>	
Lettre à une pionnière – Hommage.....	153
MARIE-LAURE PAPAUX VAN DELDEN <i>Professeure à l'Université de Genève</i>	

Christine aux sports d’hiver ou plutôt Christine à Skilex !	157
PASCAL PICHONNAZ <i>Professeur à l’Université de Fribourg</i>	
Un appel depuis un quai	159
DAVID RAEDLER <i>Docteur en droit, avocat, chargé de cours à l’Université de Lausanne</i>	
Hommage à Brancusi	161
MARC-ANDRÉ RENOLD <i>Professeur à l’Université de Genève, avocat</i>	
Droit dit « international » et droit dit « interne » ou « national » : Y a-t-il besoin de « penser neuf » ?	165
GIAN PAOLO ROMANO <i>Professeur à l’Université de Genève</i>	
Enseigner	173
ROBERT ROTH <i>Professeur honoraire de l’Université de Genève, ancien Doyen de la Faculté de droit</i>	
L’art et le temps	175
NICOLAS ROUVINEZ, ALEXANDRA SALAMIN <i>Assistants-doctorants à l’Université de Genève, avocats</i>	
La mise en œuvre collective des droits en question	177
TANJA SCHMIDT <i>Docteure en droit, avocate</i>	
Vagai !	181
THOMAS SCHULTZ <i>Professeur à l’Université de Genève et au King’s College London</i>	
Lettre pour la Professeure Christine Chappuis	185
OYUNBILEG SEURET <i>Assistante-doctorante à l’Université de Genève</i>	
Droit privé constitutionnel et droit constitutionnel privé	189
THIERRY TANQUEREL <i>Professeur honoraire de l’Université de Genève, avocat</i>	

À la bonne heure	193
PIERRE TERCIER	
<i>Professeur émérite de l'Université de Fribourg</i>	
Role model.....	197
LUC THÉVENOZ	
<i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Mille pardons, mille mercis	201
DINO VAJZOVIC	
<i>Assistant-doctorant à l'Université de Genève</i>	
Gewinnabschöpfung	205
ROLF H. WEBER	
<i>Professeur à l'Université de Zurich, avocat</i>	
Y a-t-il une vie après la fin du contrat ? Un hommage.....	209
JACQUES DE WERRA	
<i>Professeur à l'Université de Genève</i>	
Enseigner la rhétorique au XXI^e siècle	213
AURÉLIEN WITZIG	
<i>Professeur à l'Université de Neuchâtel, chargé d'enseignement à l'Université de Genève</i>	
Les couches du millefeuille ou l'art de devenir juriste.....	217
JULIA XOUDIS	
<i>Professeure à l'Université de Genève, avocate</i>	

Le mot des éditrices

Le présent recueil de lettres est destiné à honorer une collègue et amie qui excelle dans l'art de bousculer les traditions avec délicatesse. Afin de suivre la professeure Christine Chappuis hors des sentiers battus, sans toutefois piétiner les convenances, nous avons invité son entourage professionnel à contribuer à ce recueil en lui adressant une lettre « à l'ancienne ». L'invitation précisait que la missive pouvait revêtir un caractère scientifique, philosophique, humoristique, amical ou autre.

Au moment de lancer l'appel à contributions, nous étions loin de nous douter que cinquante-sept autrices et auteurs allaient prendre la plume pour honorer avec enthousiasme leur amie, collègue, directrice de thèse, professeure et doyenne. Au travers de leurs lettres, nous avons (re-) découvert la professeure Christine Chappuis à différents moments clés de son parcours professionnel.

1982, jeune titulaire du brevet d'avocat (au masculin). 1987, chargée d'enseignement (et mère de famille n'osant pas espérer être un jour nommée professeure) au Département de droit civil. 1999, professeure ordinaire au sein de la Faculté de droit (qui ne compte alors que sept femmes « po »). Dès l'an 2000, membre de différents groupes de recherche prestigieux aux niveaux national et international, passionnée par la partie générale du Code des obligations, les contrats internationaux et les séminaires à la montagne entre obligationnistes. 2012, première Doyenne de la Faculté de droit. Depuis lors, *role model*.

Son entourage la décrit comme une femme « de convictions », « déterminée », « engagée », « humaniste », « ouverte d'esprit », « brillante », « modeste », « curieuse », « enthousiaste », « optimiste », « sereine », « collégiale », « à l'écoute », « généreuse ». À la fois « ferme » et « souriante », « sévère » et « bienveillante », une professeure « élégante », qui aime les arômes d'un bon cigare, les beaux objets de papeterie et les aventures du « Concombre masqué ».

Nous tenons à remercier chaleureusement les nombreuses personnes (presqu'une par année de la vie de Christine Chappuis !) qui ont contribué à cette collection de lettres, souvent drôles, originales ou touchantes. Parmi elles, Benoît Chappuis, qui a œuvré en toute discrétion pour faciliter certaines démarches éditoriales. Nous tenons à lui exprimer toute notre reconnaissance pour son soutien complice.

Les missives ont été attentivement relues par Mme Julie Udry, assistantedoctorante au Département de droit civil de l'Université de Genève et par Mme

Sylvie Parvine, secrétaire au sein du même département. Leur aide nous a été précieuse et nous leur adressons nos vifs remerciements. Nous sommes également très reconnaissantes à la professeure Marie-Laure Papaux van Delden, directrice du Département de droit civil, et au professeur Gian Paolo Romano, président de la commission des publications de la Faculté de droit, d'avoir soutenu la parution de cet ouvrage. Dès le début du travail d'édition, nous avons pu bénéficier des conseils expérimentés de Mme Joanna David Mangin, cheffe de projet des éditions romandes de la maison Schulthess, qui s'est tout de suite montrée enthousiaste à l'idée d'honorer la professeure Christine Chappuis par un recueil de textes sans pareil.

Genève, avril 2023

Prof. Michelle Cottier

Prof. Karine Lempen

Prof. Julia Xoudis